



# **IVA BASE**

# **DDV BASE**

## **Dichiarazione IVA BASE 2012**

## **Napovedi DDV BASE 2012**

**Periodo d'imposta 2011**  
**Davčno obdobje 2011**

---

**MODULISTICA - OBRAZCI**

Informativa sul trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196 del 2003

Informacije o obdelavi osebnih podatkov v skladu s 13. čl. ZD št. 196 z leta 2003

*Il D.Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali", prevede un sistema di garanzie a tutela dei trattamenti che vengono effettuati sui dati personali. Di seguito s'illustra sinteticamente come verranno utilizzati i dati contenuti nella presente dichiarazione e quali sono i diritti riconosciuti al cittadino.*

*ZdO št. 196 z dne 30. junija 2003 "Navodila v zvezi z zaščito osebnih podatkov" določa sistem jamstev, ki ščitijo zavezanca pri obravnavi osebnih podatkov. V nadaljevanju povzemamo predpise, ki določajo, na kakšen način so lahko podatki, vsebovani v napovedi dohodkov, uporabljani oziroma obdelovani, in katere so nove uzakonjene pravice državljanov na tem področju.*

<b>Finalità del trattamento</b>	Il Ministero dell'Economia e delle Finanze e l'Agenzia delle Entrate, desiderano informarLa, anche per conto degli altri soggetti a ciò tenuti, che nella dichiarazione sono presenti diversi dati personali che verranno trattati dal Ministero dell'Economia e delle Finanze, dall'Agenzia delle Entrate nonché dai soggetti intermediari individuati dalla legge (Centri di assistenza fiscale, associazioni di categoria e professionisti) per le finalità di liquidazione, accertamento e riscossione delle imposte e che, a tal fine, alcuni dati possono essere pubblicati ai sensi del combinato disposto dell'articolo 69 del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 600 così come modificato dalla legge 6 agosto 2008, n. 133, e dall'art. 66-bis del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 633. I dati in possesso del Ministero dell'Economia e delle Finanze e dell'Agenzia delle Entrate possono essere comunicati ad altri soggetti pubblici (quali, ad esempio, i Comuni, l'I.N.P.S) in presenza di una norma di legge o di regolamento, ovvero, quando tale comunicazione sia comunque necessaria per lo svolgimento di funzioni istituzionali, previa comunicazione al Garante della privacy. Gli stessi dati possono, altresì, essere comunicati a privati o enti pubblici economici qualora ciò sia previsto da una norma di legge o di regolamento.	Ministrstvo za Gospodarstvo in Finance ter Agencija za Prihodke zavezanca obveščata, tudi za račun drugih zavezanah subjektov, da vsebuje napoved tudi osebne podatke, ki jih bodo Ministrstvo za gospodarstvo in finance, Agencija za prihodke in drugi subjekti - posredniki, ki jih določa zakon (Centri za davčno pomoč, stanovske organizacije in samostojni poklici) obdelovali z namenom obračunavanja in izplačevanja, preverjanja in izterjave davkov v skladu z določilom 69. člena Odloka Predsednika Republike (O.P.R.) št. 600 z dne 29. septembra 1973, spremenjenega z zakonom št. 133 z dne 6. avgusta 2008, in člena 66-bis Odloka Predsednika Republike (O.P.R.) št. 633 z dne 26. oktobra 1972. Podatki, ki jih imata Ministrstvo za gospodarstvo in finance ter Agencija za prihodke, se lahko posredujejo drugim javnim subjektom (na primer občinam, INPS) v skladu z zakonskim predpisom ali uredbi ali če je tako posredovanje potrebno za izvajanje institucionalnih funkcij s predhodnim obvestilom Garanta varuhu osebnih podatkov. Podatke se lahko posreduje tudi gospodarskim javnim ali zasebnim združenjem, če je to v skladu z zakonom ali posebnim predpisom.
<b>Namen storitve</b>		
<b>Dati personali</b>	I dati richiesti nella dichiarazione devono essere conferiti obbligatoriamente per non incorrere in sanzioni di carattere amministrativo e, in alcuni casi, di carattere penale. Indicando il numero di telefono o cellulare, fax e l'indirizzo di posta elettronica, si potranno ricevere gratuitamente dall'Agenzia delle Entrate informazioni ed aggiornamenti su scadenze, novità, adempimenti e servizi offerti	Zahtevani podatki v napovedi morajo biti obvezno posredovani. V nasprotnem primeru je zagrožena upravna ali kazenska sankcija. Kdor navede telefonsko številko ali št. Mobilnega telefona ali naslov elektronske pošte, mu lahko Agencija za Prihodke brezplačno posreduje informacije in uskladitve glede zapadlosti rokov, novosti, izpolnjevanja obveznosti in ponujenih storitev.
<b>Osebnih podatki</b>		
<b>Modalità del trattamento</b>	La dichiarazione può essere consegnata ad un intermediario previsto dalla legge (Caf, associazioni di categoria, professionisti) il quale invia i dati al Ministero dell'Economia e delle Finanze e all'Agenzia delle Entrate. Tali dati verranno trattati con modalità prevalentemente informatizzate e con logiche pienamente rispondenti alle finalità da perseguire anche mediante verifiche dei dati contenuti nelle dichiarazioni:	Davčno napoved se lahko pošlje preko zakonsko določenega posrednika (Caf, stanovska združenja, samostojne dejavnosti) Ministrstvu za Gospodarstvo in Finance ter Agenciji za Prihodke. Podatki, navedeni v prijavi, se zbirajo, obdelujejo in shranjujejo pretežno računalniško in na način, ki omogoča predvsem preverjanje skladnosti podatkov, posredovanih v prijavi:
<b>Način obdelave</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• con altri dati in possesso del Ministero dell'Economia e delle Finanze e dell'Agenzia delle Entrate, anche forniti, per obbligo di legge, da altri soggetti;</li> <li>• con dati in possesso di altri organismi (quali, ad esempio, banche, istituti previdenziali, assicurativi, camere di commercio, P.R.A.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• z drugimi podatki, s katerimi razpolagata Ministrstvo za Gospodarstvo in Finance ter Agencija za Prihodke, ki jim jih jih po zakonu posredujejo tudi drugi subjekti na primer nadomestni vplačniki;</li> <li>• s podatki, s katerimi razpolagajo drugi subjekti (na primer banke, zavodi za socialno zavarovanje, zavarovalna podjetja, trgovinske zbornice, Javni avtomobilski register/P.R.A.).</li> </ul>
<b>Titolari del trattamento</b>	Il Ministero dell'Economia e delle Finanze, l'Agenzia delle Entrate, e gli intermediari assumono la qualifica di "titolare del trattamento dei dati personali" quando tali dati entrano nella loro disponibilità e sotto il loro diretto controllo. In particolare sono titolari:	Ministrstvo za Gospodarstvo in Finance, Agencija za Prihodke in posredniki so opredeljeni kot "lastniki - upravljavci zbirke podatkov", ki z omejenimi podatki neposredno razpolagajo in jih nadzorujejo. Lastniki - upravljavci zbirke so:
<b>Lastniki - upravljavci zbirke</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il Ministero dell'Economia e delle Finanze e l'Agenzia delle Entrate, presso i quali è conservato ed esibito a richiesta, l'elenco dei responsabili;</li> <li>• gli intermediari, i quali, ove si avvalgano della facoltà di nominare dei responsabili, devono renderne noti i dati identificativi agli interessati.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ministrstvo za Gospodarstvo in Finance ter Agencija za Prihodke, ki hranita in na zahtevo posredujejo seznam odgovornih oseb;</li> <li>• posredniki, ki uporabljajo pravico do imenovanja odgovornih, morajo zainteresiranim osebam prikazati identifikacijske podatke.</li> </ul>
<b>Responsabili del trattamento</b>	I "titolari del trattamento" possono avvalersi di soggetti nominati "responsabili".	"Odgovorni za obdelavo podatkov" se lahko poslužujejo subjektov, ki jih imenujejo "odgovorne osebe".
<b>Osebe odgovorne za obdelavo podatkov</b>	In particolare, l'Agenzia delle Entrate si avvale della So.ge.i. S.p.a., quale responsabile esterno del trattamento dei dati, in quanto partner tecnologico cui è affidata la gestione del sistema informativo dell'Anagrafe Tributaria.	Predvsem Agencija za Prihodke sodeluje z zunanjo službo So.ge.i. S.p.a., ki je kot tehnološki partner, kateremu je zaupano vodenje informacijskega sistema davčnega matičnega urada odgovorna za obdelavo podatkov.
<b>Diritti dell'interessato</b>	Presso il titolare o i responsabili del trattamento l'interessato, in base all'art. 7 del D.Lgs. n. 196/2003, può accedere ai propri dati personali per verificarne l'utilizzo o, eventualmente, per correggerli, aggiornarli nei limiti previsti dalla legge, ovvero per cancellarli od opporsi al loro trattamento, se trattati in violazione di legge. Tali diritti possono essere esercitati mediante richiesta rivolta a:	Posameznik lahko od upravljavca zbirke ali uporabnika podatkov podlagi 7. člena zakonskega odloka št. 196 iz leta 2003 zahteva, da mu omogoči vpogled v podatke, ki se nanašajo nanj, z namenom preverjanja njihove uporabe ali popravkov oziroma posodobitev v zakonskem roku, lahko pa zahteva tudi njihov izbris ali prepove njihovo obdelavo, če odgovorni z njimi ni ravnal v skladu z zakonom.
<b>Pravice posameznika - subjekta podatkov</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ministero dell'Economia e delle Finanze, Via XX Settembre 97 - 00187 Roma;</li> <li>• Agenzia delle Entrate - Via Cristoforo Colombo, 426 c/d - 00145 Roma.</li> </ul>	Takšne pravice se lahko izvajajo na podlagi zahtevka, ki se posreduje: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ministrstvu za Gospodarstvo in Finance, ulica XX Settembre, 97 - 00187 Rim;</li> <li>• Agenciji za Prihodke - ulica Cristoforo Colombo, 426 c/d - 00145 Rim.</li> </ul>
<b>Consenso</b>	Il Ministero dell'Economia e delle Finanze e l'Agenzia delle Entrate, in quanto soggetti pubblici, non devono acquisire il consenso degli interessati per poter trattare i loro dati personali.	Ministrstvo za Gospodarstvo in Finance in Agencija za Prihodke kot javna subjekta od posameznika nista dolžna pridobiti soglasja za obdelavo njegovih osebnih podatkov. Posredniki ne morejo pridobiti soglasja za obdelavo skupnih osebnih podatkov, ker je njihovo posredovanje zakonsko obvezno.
<b>Soglasje</b>	Gli intermediari non devono acquisire il consenso per il trattamento dei dati personali, in quanto il loro conferimento è obbligatorio per legge.	

**La presente informativa viene data in generale per tutti i titolari del trattamento sopra indicati.**

**Šteje se, da je bilo to obvestilo posredovano v imenu vseh zgornj navedenih upravljavcev zbirke.**



MODELLO IVA BASE 2012 - OBRAZEC DDV BASE 2012

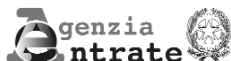
Periodo d'imposta 2011 - Davčno obdobje 2011

CODICE FISCALE - DAVČNA ŠTEVILKA

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Agencija za Prihodke



QUADRO/PREGLEDNICA VA - Informazioni sull'attività  
Informazioni o dejavnosti

QUADRO/PREGLEDNICA VE - Determinazione del volume d'affari  
Določanje poslovnega prometa

Mod. N.  
Obr. št.

--	--

**QUADRO VA  
PREGLEDNICA VA**

Sez. 1 - Dati analitici generali  
Raz. 1 - Splošni analitični podatki

<b>VA2</b>	Indicare il codice dell'attività svolta - Navedite šifro opravljene dejavnosti	CODICE ATTIVITÀ SIFRA DEJAVNOSTI	1								
	<b>Terminali per il servizio radiomobile di telecomunicazione con detrazione superiore al 50% - Terminali za radiomobilno telefonijsko storitev z olajšavo nad 50%</b>										
		Totale imponibile - Skupaj davč. osnova					Totale imposta - Skupaj davek				
<b>VA5</b>	Acquisti apparecchiature - Nakup opreme	1				2					
	Servizi di gestione - Storitve vodenja	3				4					

Sez. 2 - Dati riepilogativi relativi a tutte le attività  
Raz. 2 - Povzetek podatkov za vse dejavnosti

<b>VA10</b>	Riservato ai soggetti che hanno usufruito di agevolazioni per eventi eccezionali - Velja za subjekte, ki so izkoristili olajšave za izredne dogodke	Indicare il codice desunto dalla "Tabella eventi eccezionali" delle istruzioni	1		2	
	Navedite šifro iz "Tabele izrednih dogodkov" iz navodil					
<b>VA11</b>	Maggiori corrispettivi per effetto dell'adeguamento ai parametri per il 2010 (imponibile e imposta)	1			2	
	Večji prihodki za prilaganje parametrov za leto 2010 (obdavčitev in davek)					
<b>VA13</b>	Operazioni effettuate nei confronti di condomini - Posli, ki se izvajajo do lastnikov stanovanjske stavbe					
<b>VA14</b>	Regime per l'imprenditoria giovanile e lavoratori in mobilità (art. 27, D.L. 98/2011) - Režim mladih podjetnikov					
	in mobili del delavcev (27. člen uredbe z zakonsko močjo št. 98/2011)					
	Barrare la casella se si tratta dell'ultima dichiarazione in regime ordinario IVA					
	Označite kvadrante, če gre za zadnje napoved v navadnem režimu DDV	1			2	
<b>VA15</b>	Società non operative - Neoperativne družbe					

Sez. 3 - Dati relativi agli estremi identificativi dei rapporti finanziari  
Raz. 3 - Podatki v zvezi z identifikacijskimi podatki o odnosih s finančnimi operaterji

<b>VA20</b>	Denominazione operatore finanziario - Naziv finančnega operaterja	1		2		3		4	
<b>VA21</b>		1		2		3		4	
<b>VA22</b>		1		2		3		4	
<b>VA23</b>		1		2		3		4	
<b>VA24</b>		1		2		3		4	

**QUADRO VE  
PREGLEDNICA VE**

Sez. 2 - Operazioni imponibili agricole e operazioni imponibili commerciali o professionali  
Raz. 2 - Obdavčeni kmetijski posli in obdavčeni trgovski ali strokovni posli

<b>VE20</b>	Operazioni imponibili diverse dalle operazioni di cui alla sezione 1 distinte per aliquota, tenendo conto delle variazioni di cui all'art. 26, e relativa imposta								
<b>VE21</b>	Obdavčeni posli, ki niso posli v skladu z razdelkom 1 ločene po davčnih osnovah upoštevajoč spremembe v skladu s 26. členom in davek								
<b>VE22</b>									
<b>VE23</b>									
<b>VE24</b>	<b>TOTALI</b> (somma dei righe da VE20 a VE23)								
<b>VE25</b>	<b>SKUPAJ</b> (vsota vrstic od VE20 do VE23)								
<b>VE26</b>	<b>TOTALE - SKUPAJ</b> (VE24 ± VE25)								

Sez. 3 - Totale imponibile e imposta  
Raz. 3 - Skupaj davčna osnova in davek

<b>VE31</b>	Operazioni non imponibili a seguito di dichiarazione di intento								
<b>VE32</b>	Neobdavčeni posli po napovedi namena								
<b>VE33</b>	Altre operazioni non imponibili - Altri neobdavčeni posli								
<b>VE34</b>	Operazioni esenti (art. 10) - Oproščeni posli (10. člen)								

Sez. 4 - Altre operazioni imponibili e imposta  
Raz. 4 - Altri posli

	Operazioni con applicazione del reverse charge - Posli z uporabo reverse charge	1							
	Cessioni di rottami e altri materiali di recupero	2				3			
	Cesija razbitin in drugega odpadnega materiala								
	Cessioni di oro e argento puro								
	Cesija zlata in čiste srebro								
<b>VE34</b>	Subappalto nel settore edile	4				5			
	Podzakup v gradbenem sektorju								
	Cessioni di fabbricati strumentali								
	Cesija proizvodnih zgradb								
	Cessioni di telefoni cellulari	6				7			
	Predaja mobilnih telefonov								
	Cessioni di microprocessori								
	Predaja mikroprocesorjev								
<b>VE35</b>	Operazioni non soggette all'imposta effettuate nei confronti dei terremotati								
	Neobdavčeni posli, opravljeni z žrtvami potresa								
<b>VE36</b>	Operazioni effettuate nell'anno ma con imposta esigibile in anni successivi	1							
	Posli, izvedeni v teku leta z izterljivim davkom v naslednjih letih								
	di cui art. 7, decreto legge n. 185/2008								
	di cui art. 7, decreto legge n. 185/2008								
<b>VE37</b>	(meno) Operazioni effettuate in anni precedenti ma con imposta esigibile nel 2011								
	(manj) Posli, ki so bili opravljeni v predhodnih letih z davkom, ki se izterja v letu 2011								
<b>VE38</b>	(meno) Cessioni di beni ammortizzabili e passaggi interni								
	(manj) Terjatve sredstev, ki se amortizirajo, in interni prenos								

Sez. 5 - Volume d'affari  
Raz. 5 - Poslovni promet

<b>VE40</b>	<b>VOLUME D'AFFARI</b> (somma dei righe VE24 e da VE31 a VE36 meno VE37 e VE38)								
	<b>POSLOVNI PROMET</b> (znesek vrstic VE24 in od VE31 da VE36 manj VE37 in VE38)								





